



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 16–27 октября 2017 года

**Пункт 3 повестки дня.** Разработка рекомендаций относительно поправок к *Дополнению к Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284SU) в целях их внесения в издание 2019–2020 гг.

#### НОМЕР ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ ДЛЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, ПЕРЕВОЗИМЫХ НА ОСНОВАНИИ УТВЕРЖДЕНИЯ ИЛИ ОСВОБОЖДЕНИЯ

(Представлено Д. Бреннаном)

#### АННОТАЦИЯ

В настоящем рабочем документе предлагается добавить новый текст в дополнение I к главе 1 части S-1 Дополнения, чтобы предоставить государствам инструктивный материал относительно номера инструкции по упаковке, который должен быть указан в документе перевозки опасных грузов в отношении опасных грузов, перевозимых в соответствии с утверждением или освобождением.

Кроме того, предлагается предусмотреть некоторые дополнительные рекомендации относительно необходимости взаимодействия государств с эксплуатантом до выдачи грузоотправителю официального утверждения или освобождения.

**Действия Группы экспертов DGP:** Группе экспертов DGP предлагается рассмотреть вопрос о пересмотре текста "Соображений, касающиеся освобождений и утверждений" в дополнении I к главе 1 части S-1 Дополнения, как показано в добавлении к настоящему рабочему документу.

## 1. INTRODUCTION

1.1 The Technical Instructions permit certain dangerous goods normally forbidden on a cargo aircraft and/or passenger aircraft to be shipped under an approval, where this is specifically provided for

\* Переведены только аннотация и добавление.

in the Technical Instructions, and also for dangerous goods to be shipped under an exemption, as provided for in Part 1;1.1.3.

1.2 The Supplement in Part S-1;2 and S-1;3 then provides general information and recommendations to States that should be considered when processing and issuing exemptions. Further guidance to States for processing exemptions and approvals is then set out in Attachment I to Chapter 1.

1.3 What is not specifically addressed in either Part S-1;2, S-1;3 or Attachment I is any guidance or recommendations to States on reference to packing instructions and how packing instructions that exist only in the Supplement should be considered or addressed when issuing an approval or exemption.

1.4 The issue here is that the operator is required to perform an acceptance check for dangerous goods offered on a dangerous goods transport document even where the dangerous goods are being carried under an approval or exemption. For some dangerous goods the packing instruction number may be one that only appears in the Supplement and not in the Technical Instructions.

1.5 Under this circumstance it is assumed that the approval or exemption should make reference to the use of the packing instruction number shown in the Supplement, and the shipper will be directed to show on the dangerous goods transport document that packing instruction number. For example UN 1005 — **Ammonia, anhydrous** shipped under Special Provision A2. The packing instruction shown in the Supplement for UN 1005 is Packing Instruction 210. However, Packing Instruction 210 is not shown in the Technical Instructions.

1.6 To correctly perform the acceptance check the operator is required to verify that the packaging for the dangerous goods is permitted by the applicable packing instruction. However, without the packing instruction the operator is unable to correctly complete this step in the acceptance check.

1.7 It is suggested that as a start that there should be guidance included in the Supplement that indicates that the approval or exemption document should require the shipper to apply the packing instruction number in the Supplement when one is provided and where the packing instruction does not exist in the Technical Instructions that a copy of this packing instruction is provided with the approval or exemption for the operator to verify against for the acceptance check.

## 2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to revise Part S-1, Chapter 1, Attachment I, B – Considerations for Exemptions and Approvals in the Supplement as shown in the appendix to this working paper.

— — — — —

## ДОБАВЛЕНИЕ

### ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 1 ДОПОЛНЕНИЯ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

## Часть S-1

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ К ЧАСТИ 1 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ)

...

#### Глава 1

#### СФЕРА ДЕЙСТВИЯ И ПРИМЕНИМОСТЬ

...

#### ДОПОЛНЕНИЕ I К ГЛАВЕ 1

#### ИНСТРУКТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО ОФОРМЛЕНИЮ ОСВОБОЖДЕНИЙ И УТВЕРЖДЕНИЙ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ

...

#### V. СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОСВОБОЖДЕНИЙ И УТВЕРЖДЕНИЙ

Признается, что компетентные органы могут устанавливать различный порядок выдачи освобождений и утверждений. Ниже приводятся сведения, которые государствам предлагается учитывать при выдаче таких документов:

...

- Условия перевозки, например, разрешенные количества, упаковочный комплект и любые дополнительные сведения об опасности, которые могут понадобиться.
- Номер инструкции по упаковке, который должен быть указан грузоотправителем в документе перевозки опасных грузов. Если инструкция по упаковке содержится только в настоящем Дополнении и отсутствует в Технических инструкциях, следует рассмотреть вопрос о включении полностью всей инструкции по упаковке в документ об освобождении или утверждении для использования эксплуатантом в ходе проводимой им приемочной проверки.
- Любые специальные условия, которые могут оговариваться, такие как возможность, предоставляемая другим лицам, помимо тех, которые получают соответствующее разрешение, повторно предъявлять опасные грузы для последующей перевозки.

- Любые ограничения, которые могут применяться, например, оговорка, что утверждение носит только одноразовый характер и применяется только к конкретному эксплуатанту или любые другие возможные ограничения.

•••

— КОНЕЦ —